



Tea Time

第10号 2000年10月15日

アメリカに在住し年月がかさむにつれ、日本の情報からは疎くなり、かといってアメリカンカルチャーの深みには遠く及ばずといった中途半端感が強まってきます。アイデンティティーを模索するジレンマの中で話し合えたり、励まし合えたりする友がいることは何にもかえがたい心のよりどころ。「Tea Time」を作っている私達メンバーもそんな絆で結ばれているように思えます。どんな事でも伝え合ってみましょう。今まで気がつかなかった窓が開くかもしれません。

今号は巷の関心事、11月の大統領選や冬の大敵インフルエンザ対策などを特集してみました。また、男性読者の皆さんのためのローカルショップ情報や簡単レシピもお役に立てば幸いです。(感想をお待ちしています) 20世紀最後の年越し、何か心に残るものになりたいものですね。 どうぞ、よいお年を…。



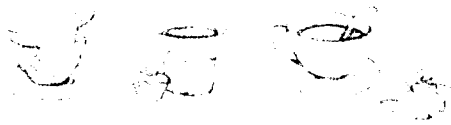
しみじみ白玉まんじゅう

(材料 10個分)

白玉粉 1カップ
 水 1/2カップ強
 市販のつぶあん 150g
 いりごま 大さじ3 *計量は日本版

(作り方)

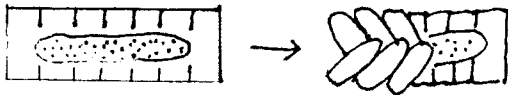
- 1) つぶあんは10等分して、小さなボールにまとめておく。
- 2) 白玉粉に水を少しずつ加えて、よくこねる。これを10等分し、中央に1)のあんを入れて直径3cmくらいに丸めたら半分を取り分けてごまをまぶす。
- 3) 深めの耐熱容器に油を薄く塗ったラップを敷き、2)を5個並べたらラップをふわりとかけ、電子レンジで約1分30秒加熱する。残りも同様に作る。
(破裂しない様に要注意!)



簡単チョコカプチーノブレッド

(材料)

1(1pound) 市販の冷凍パン生地 (Rich'sがオススメ) White or Honey Wheat (解凍する)
 1cup 刻んだアーモンド
 1cup semi-sweet chocolate chips
 1/2cup brown sugar
 1/4cup バターまたはマーガリン(室温に戻しておく)
 1tsp インスタントコーヒー



(作り方)

- 1) フードプロセッサーにアーモンド、チョコ、砂糖を入れ、よく混ぜ合わせる。更にバター、コーヒーを加え混ぜる。(ハンドミキサーでも可)
- 2) まな板の上に小麦粉を軽くふり、解凍した生地を長方形に伸ばす。(約25X35cm)
- 3) 薄く油を塗った天板に2)を置き、1)のフィリングを生地中央に細長くのせる。
- 4) キッチンバサミ等で生地の長い辺の両側に3cm位の切り込み(1.5cm間隔)を入れ、これを中央部で交互に重なっていくように折り込んでいく。(図参照) 生地の両端は指でしっかり押さえる。
- 5) 溶かしバターまたはマーガリン(分量外)を生地の表面に塗り、温かい所でふっくらするまでねかす。(約1時間)
- 6) 375 Fに温めたオーブンで20~25分焼く。

PECAN COFFEE CAKE

(材料)

1 package (18-1/4oz) yellow cake mix
 1 package (3.4oz) instant vanilla pudding mix
 4個 卵
 1 cup (8 oz) サワークリーム
 1/3 cup ベジタブルオイル
 2 tsp バニラエッセンス
 2/3 cup ピーカン(粗く刻んだもの)
 1/3 cup 砂糖
 2 tsp 粉末シナモン
 1/2 cup 粉砂糖
 2 Tbsp オレンジジュース } *

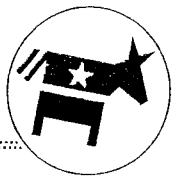
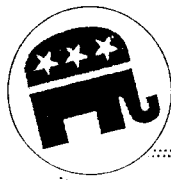
A

B

(作り方)

- 1) Aをボウルに入れ、ハンドミキサーで2分程混ぜ、13X9X2インチの焼型に入れる。
- 2) Bを混ぜ合わせ、流し入れた生地の上に乗せる。
- 3) ナイフをさし入れ、縦に波状に切るように混ぜる。
- 4) あらかじめ350°Fに温めておいたオーブンで30~35分、爪楊枝をさしてくっつかなくなるまで焼く。
*お好みで小さいボウルに粉砂糖・オレンジジュースを入れて混ぜ合わせ、COFFEE CAKEが温かいうちにかける。

特集: American Presidents



ロバとゾウ

いよいよ11月7日(第一火曜日)は大統領選挙日です。さて、貴方はどれだけアメリカ大統領のことに知っているでしょうか？
まずは次のクイズで試してみてください。

quiz

- 1) 20世紀の大統領をクリントン大統領からさかのぼり誰まで言えるでしょうか？
- 2) Virginia は「大統領の母」というニックネームがありますが何人の大統領を輩出しているのでしょうか？
- 3) 市民戦争時の大統領は誰？
- 4) 現大統領クリントンは何代目の大統領？
- 5) 大統領の名前で一番多いのは、John? William? James?
- 6) 巨人ナンバー1の大統領は誰？
- 7) 一番若くして就任した大統領は誰？

(答えは次の頁の最後)

アメリカの大統領選挙システム(大統領の選ばれ方)

18歳以上のアメリカ市民への選挙権が保障されているが、選挙人名簿への登録は本人の自主性に任されている。4年に一度の大統領選挙はほぼ1年にわたって活動が繰り広げられる長期戦である(候補者はまず体力で勝負!)。選挙戦は2~6月にかけて行われる各党の予備選挙と11月の一般選挙の2段階に分けられる。予備選挙は州ごとに党の大統領候補を選ぶもので、方法は州によって決められている。予備選に勝った候補が7、8月の党大会で大統領候補の指名を受ける。Labor Day を期に激しい選挙戦が始まり、候補者は各州への遊説、人気テレビ番組への出演などを精力的にこなす。特にテレビ・ディベートは戦局を動かすカギとなる。11月初めに行われる一般投票は有権者が候補者を選び、選挙人が大統領候補者を投票するという間接選挙の形をとっている。選挙人の数は州によって異なり、その州で一番多くの票を集めた候補者が州の選挙人の全部を自分側につけることができる。例えば、カリフォルニア州は選挙人47人という大票田で、西部8州(35人)を他の候補者ととられたとしても、ここで大逆転できる仕組みである。このあと12月に郵送による公式投票をし、翌年1月に開票、そして新大統領の就任式が1月20日に行われる。
尚、大統領は2期(8年)以上は就任できない。

民主党と共和党 (Democrats & Republicans)

民主党と共和党はアメリカの二大政党として議会を二分している。民主党はもともと強い政府に反対し、地方の権利を主張する政党として活動していた。共和党は独立戦争の後の強い政府を樹立しようとした人々にルーツを追うことができ、Lincoln のもとで奴隷解放運動を進めていったのも共和党である。ところが、資本主義が隆盛する20世紀になってこの構図は逆転。共和党は企業の利益を保護する自由競争を支持する立場をとり、民主党は組合などと連帯しながら、政府が経済をコントロールし、資本主義の行き過ぎを押さえようとする立場をとっている。いずれにせよ、両党とも巨大な党であり、長い歴史的な経緯を経ているだけに、党内にも色々な立場があり、一つにまとまっているわけではない。二大政党以外に新たな政治を模索しようという声もあり、今回の選挙では Libertarian, Reform, Constitution, Green という4つの政党の候補者も大統領戦に立候補している。また、政党の支持を受けない個人候補者もいるが、彼らについてはアメリカ人にも全くといっていいほど知られていない。

民主党のシンボルはロバ、共和党のシンボルはゾウである。どちらも(特にロバなんて)シンボルにふさわしいとは言い難い。由来を調べてみると、19世紀後半にさかのぼる。Thomas Nast という政治漫画家が民主党をロバの絵で皮肉り、その後ゾウで共和党を描いた。(動物に根拠はなく、全くの想像の産物らしい)。これが世間に定着したので両党ともシンボルとして取り入れたということである。また、共和党はGOP(Grand Old Party)とも呼ばれるがこれにも深い意味はないとのこと。いい加減といえはいい加減だ。

大統領候補者としての基本的資格

まず、生まれながらのアメリカ市民であること。
35歳以上であること。
少なくとも14年アメリカ合衆国内の居住者であること。

大統領よもやま話



- * 大統領のファーストネームで一番多いのはJames で6人、次はJohn と William でそれぞれ4人ずつ。
- * 大統領の中で一番背が高かったのは Lincoln で1m93cm(+ 愛用の山高帽)、背が一番低かったのは Madison で1m62cm。
- * 大統領の中で一番のヘビー級は27代大統領 Taft。150kg 近い体重で White House のお風呂から出られなくなってしまい、以後3倍の大きさに作り変えられた。
- * 最も若くして就任した大統領はJohn F. Kennedy で42歳。最高齢は Reagan (2期目) 73歳。
- * 大統領は顔にあらず。ぶ男と言われたのは Lincoln で one of the best presidents。ハンサムな Harding(29代)は黒い噂が絶えなかった one of the worst presidents。
- * 歴代の大統領と共にヘンなペットも White House に連れこまれた。
ヤギ(Harrison)、牛(Taft)、羊(Wilson)、
ロバ アヒル タヌキ(30代大統領 Coolidge) etc. . .
- * 世界的にテディベアーという名前が人気のあるぬいぐるみのクマさんは26代の Teddy Roosevelt に由来する。彼の趣味はハンティングで、よくクマ狩りに出かけた。
- * アメリカ人は丸太小屋がお好きかも。Lincoln だけが有名だが、その他にも7人の大統領の生家が貧しい丸太小屋である。事実、Harrisonなど裕福な豪邸に生まれたくせに「丸太小屋とりんご酒」なんてスローガンを掲げ立候補したそうである。

Virginia 州出身の大統領

George Washington (Fredericksburg) 初代

ご存知「建国の父」。農場主であった Washington は独立戦争の最高司令官に選ばれ、英雄的な活躍をし、戦争の勝利に貢献した。郷里バージニアの農場をこよなく愛するものの、選ばれて初代大統領となる。

Thomas Jefferson (Goochland—現 Albermarle County) 3代

頭の中はまさに才能のデパート。農学、法学、政治、音楽、地理、哲学、物理、植物学を意のままにし、余暇に家(Monticello)をデザインし、University of Virginia を創立し、独立宣言(The Declaration of Independence)まで書き上げてしまった。

James Madison (Port Conway) 4代

「憲法の生みの親」として知られる Madison は最初に長ズボンを着用した大統領でもある。(それ以前は Knickers と呼ばれる半ズボン) また、婦人の Dolley は White House が英軍の侵略にさらされた際、逃げることを拒み Washington の肖像などアメリカの財産を守ったことで有名。

James Monroe (Westmoreland County) 5代

Monroe 主義により他国の干渉からアメリカを守った大統領。長年にわたり公職で活躍したが、皮肉なことに その間に借金がかぶらみ、晩年には 愛する Virginia の Plantation を売り払わねばならなかった。2代の John Adams、3代の Jefferson、そして Monroe は皆 7月4日独立記念日に亡くなっている。

William H. Harrison (Charles City County) 9代

68歳という19世紀最高年齢で就任した Harrison 大統領は就任宣誓式に臨んだ。氷雨降る中、コートも着ず、1時間40分に渡る大演説。これですっかり風邪をこじらせ、肺炎のため1ヶ月後に亡くなってしまった！

John Tyler (Charles City County) 10代

1200エーカーもある大プランテーション(Sherwood Forest Plantation—Williamsburg から Rt. 5を18マイル西に行く)に生まれ、大家族の中で育った彼は自分の子供の数も大統領の中でダントツの15人！政治的には孤立し、拒否権を乱用したとして弾劾裁判にかけられた。

Zachary Taylor (Orange County) 12代

メキシコとの戦争で活躍し英雄的存在となった Taylor は愛馬と共に White House 入りした。政治的なバックグラウンドはなかったが、彼は、むしろそれを誇りにしていた。1850年、猛暑の中、Washington Monument の定礎式に1日を費やした大統領はその後、食べた食事がもとでコレラにかかり、5日後に亡くなっている。

Thomas Woodrow Wilson (Staunton) 28代

Princeton 大学の学長から大統領になった Wilson はその教養のみならず第一次世界大戦前後の混沌とした世界情勢の中で、強いリーダーシップを発揮した。任期途中で倒れ、半身不随となるが、婦人 Edith の強力なサポートにより職務を遂行した。

さあ、ここで大統領のアカデミックな勉強をやめてくつろぎましょう。

大統領人気番付1位、2位は Lincoln と Kennedy 。

この二人には不思議な共通点が…。

Abraham Lincoln は1846年に議員に当選。
John F. Kennedy は1946年に議員に当選。

Abraham Lincoln は1860年に大統領に就任。
John F. Kennedy は1960年に大統領に就任。

2人の名前 Lincoln と Kennedy はともに7文字。
両大統領とも公民権に深く関与した。
両大統領の婦人は共に White House 在住中に子供を亡くしている。
両大統領とも金曜日に銃撃された。
両大統領とも頭部を銃撃された。

Lincoln の秘書の名前は Kennedy。
Kennedy の秘書の名前は Lincoln。

両大統領の暗殺者はともに南部出身者であった。
両大統領の後継者はともに南部出身者であった。
両大統領の後継者の名前は Johnson。

Lincoln の後継者 A. Johnson は1808年生まれ。
Kennedy の後継者 L. Johnson は1908年生まれ。

Lincoln の暗殺者 J. W. Booth は1839年生まれ。
Kennedy の暗殺者 L. H. Oswald は1939年生まれ。

Booth は劇場から逃げて、倉庫で捕まった。
Oswald は倉庫から逃げて、劇場で捕まった。

最後にちょっとオチがあります。原文のまま紹介しましょう。

A week before Lincoln was shot, he was in Monroe, Maryland.

A week before Kennedy was shot, he was in Marilyn Monroe.

偶然とはいえ、ブキミだと思いませんか！！？

クイズの答え

- 1 Clinton—Bush—Reagan—Carter—Ford—Nixon—Johnson—Kennedy—Eisenhower—Truman—F. D. Roosevelt—Hoover—Coolidge—Harding—Wilson—Taft—Teddy Roosevelt—McKinley
- 2 8人 3 Lincoln 4 42代目 5 James 6 Taft 7 Kennedy

風邪と流行性感冒(インフルエンザ)、どう違う?

風邪とインフルエンザの違い

風邪—200種以上の伝染性ウイルスによって起こる鼻、咽喉の感染をいう。

インフルエンザ—強度の伝染性ウイルスによる呼吸気上部の感染をいって、通常フルー(Flu)として知られる。FluのウイルスにはAとBタイプがあって、Bは不変だがAは毎年変化する。

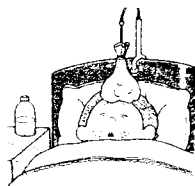
感染法

- 風邪もFluも同じ
- * 咳やくしゃみからの空気感染
 - * 手と手からの直接接触又はカップ、タオルなどを通しての間接接触による感染

症状

風邪

- * 頻繁なくしゃみ
 - * 水っぽい鼻水から濃くなり、緑色になる
 - * 微熱と頭痛
 - * 喉の痛み、時々咳
- 悪化により起こる病気—急性気管支炎、鼻喉炎、耳痛



Flu

- * 寒気がする
 - * かなりのスピードで高熱、冷汗、震えがくる
 - * 筋肉痛(特に背中)
 - * 強い疲労感
 - * 頻繁なくしゃみ、鼻水、鼻づまり
 - * 喉痛、咳
 - * 上記の症状後、ひどい疲労感や意気消沈を感じる
- 悪化により起こる病気—急性気管支炎、肺炎、



治療法

風邪、Fluには治療の保証は無いが
各症状を軽くする方法として

- * 鎮痛剤をのむ
- * 解熱の為に多量の水を飲み、濡れたタオルをひたいにのせ、それを頻繁にかえる。
- * 十分な休息
- * 多量のビタミンCの摂取(感染予防と風邪治療)
- * 症状がよくならない時は医者へ行く(特にFluで2日以上の高熱の場合)

風邪—細菌による感染の時は抗生物質を使うこともある。

Flu—アンチバイラル剤(antiviral drugs)—ウイルス性感染により薬で症状を軽減(症状後24時間以内にとるとよい)。

予防法

風邪—少食にし、栄養を取りすぎない(老廃物の蓄積により風邪をひく為)、体を動かす(発汗させる)。

Flu—予防注射(Public Health, Urgent Care等でも\$10位で注射してくれるが予約を取ること。効果の程は保証無し)。

風邪によいスープのレシピ (ローストニンニクとパスタ 野菜スープ9カップ用)

(材料)

- 丸ごとのニンニク 1個 パラパラにして皮をむく
- 玉葱 1個 さいの目切り
- 赤ピーマン 1個 さいの目切り
- オリーブオイル 1Tbsp
- 自家製野菜スープ又は市販(Swanson)の Vegetable Broth 4カップ
- 水 2カップ
- 人参 2本 短冊切り
- トマトペースト 1Tbsp
- 乾燥したバジル 1tsp
- 黒コショウ 1/4tsp
- エスカロール(escarole—生野菜コーナーのレタス等の所にある) 4カップ 細長く横に切る
- ブロッコリー 1 1/2カップ 小さく切る
- エルポーマカロニ 1カップ



(作り方)

- 1) オープンを400°Fにしておく。
- 2) 皮をむいたニンニクをそのまま15分間置く、それをアルミ箔でくみ小さな耐熱容器に入れて45~50分又はやわらかくなるまで焼く。
- 3) オリーブオイルを入れたスープ鍋を中火で温め、玉葱とピーマンを炒める。
- 4) 野菜スープ、水、人参、トマトペースト、バジル、黒コショウを加え、沸騰した後火を弱め、フタをしてとろ火で10分煮る。
- 5) 1カップ位の水分を取り出し、その中でニンニクを潰し、それをスープへもどす。
- 6) エスカロールを加え7分煮てからブロッコリーを加え、フタをしてから火を止める。
- 7) マカロニを指示に従ってゆでた後、水を切りそれをスープに加える。(op: 塩、パルメザンチーズをいれてもよい)

自然健康のアドバイス

にんにく—成分のアリシンは風邪やFluのウイルスをおさえ、セレンウムは活性酸素をおさえる。

しょうが—血行をよくし、鼻や肺のうっ血を和らげ炎症を止める。(おろししょうが1tspを沸騰した湯1cupに入れ10~15分煮たものをこし、ハチミツで甘くして飲む)

さつまいも—成分のベータカロチンが活性酸素をおさえ、免疫組織を刺激する。

Kale—ビタミンC、ベータカロチン、鉄分、カルシウムを含む。濃い緑色、チリチリした葉っぱは免疫組織にとってもよく効く。

麦芽—ビタミンEを含み、免疫性を強力にする。

緑茶—ポリフェノールがバクテリアやウイルスの拡散をおさえる。

風邪の時、出来れば生野菜(ビタミンCや酵素がそのままとれる)と果物を取る。オレンジ、キウイ、赤ピーマン、ブロッコリーなど。更に活性酸素をおさえるビタミンEを含むものを食べる。

独身男性駐在員を応援！！くちこみ情報

日本人女性を応援する我々Tea Timeであります。発刊から4年目を迎えた今日この頃、意外にも当地域に赴任する独身男性駐在員の方々にもご愛読、ご利用頂いているというちょっと嬉しい情報に気をよくし、今回そうした読者の方々のために少しでもお役に立てばと、集めた情報です。もちろん女性の皆様、旦那様やむすこさん、ボーイフレンドのためにご参考下さい。

紳士服をお探しですか？

Men's Wearhouse 12146 Jefferson Ave., Newport News
TEL: 269-0280 (menswearhouse.com)



上等なブランドものからお安いものまで、幅広い品揃えが多くのファンをもつ理由。サイズも豊富で、特にこの店のwardrobe consultantの Mr. McQueen は、さすがに肩書き通りセンス抜群。一目でぴったりのサイズのジャケットを選んでくれたかとおもうと、それに合うシャツ、ネクタイ、ズボンを2、3通りコーディネートしてくれます。お直しも確実で、しかも一度この店で直したものはその後またサイズが変わっても無料で何度も直してくれるとのこと。良いものはあまりクリーニングに出さず、プレスのみにした方がいいとのこと、プレスも無料！行き届いたサービスは日本の紳士服店並みです。お値段、サービスそろって、お薦めのお店。Burns&Nobles書店の向かい。(VA Beach, Chesapeake, Norfolk支店あり)

おまけの話： Rt. 17のNewport News Square内にあるValue Cityという安売りデパートは所狭しとバーゲン商品があふれかえっていて気が遠くなりそうになりますが、洋服は案外特大サイズと小さいサイズはいいものが残っていることがあります。時間と体力に余裕のある時にチェックしてみてください。

靴、靴、靴.....

甲高幅広い日本人足は男女問わず海外生活の頭痛の種。紳士靴だとBassかBostonianでしょうか。特にBostonianはトラッドな上等紳士靴がEEEまで揃っているようです。僕の足はそんなのNo problemという方、MacArthur CenterのNordstromに行きましょう。今では高級百貨店として知られるNordstromですが、元はシアトルの靴屋だったとのこと。婦人靴も紳士靴も品揃えは本格的、特に年2回のセールでは普段は手のでない高級ブランドもお手ごろ価格で手に入り、毎年まとめ買いをする人も多いそうです。

ちょっとおしゃれに
ちょっといいもの

紳士用ビジネスバッグとして米国のprofessional達の間で愛用されているブランドTUMI。色々な革新的、機能的アイデアを織り込んだ製品で定評があります。ブリーフケース、ガメントバッグなどの出張時に愛用したいカバン類が新素材から皮製品までそろっています。その堅牢さ、機能性、デザインなどの優れた特徴ゆえにお値段は高めですが、ながく愛用できるカバンとしていつか手に入れたいものの一つではないでしょうか。TUMIは、MacArthur CenterのNordstrom、VA BeachのHW Roundtrees Luggage、VA BeachのLa Promenade内及びColonial WilliamsburgのMerchant Square内のD. M. Williams各店でおいています。 www.tumi.com

やめられないんです、タバコ。

Village Tabacco 1900 George Washington Memorial Highway, Yorktown
TEL: 595-0405



愛煙家に耳寄り情報。このお店は、なんとWal-Martで10箱\$28のMarlboroがセール時に\$19.5！定価でも\$22.41で、クーポンを使うと更に3ドル引きと超お買い得。日本人への土産にもいいかもしれませぬ。Rt.17をGloucester方面に向ってVictory Blvd. との交差点の少し手前右側のモール内。

週末、何しようか.....

全米のプロバスケットボールはスポーツ音痴がみても迫力満点。Washington Wizardsは今シーズンより、かの有名なMichael Jordanをオーナーとして迎えます。ワシントンのMCIセンターで観戦下さい。

アウトドア派に断然人気のL. L. BeanがワシントンのTyson's Corner内にオープン。www.llbean.com



アメリカっぽい明るさと可愛いお色気が楽しめるHootersは、もうご存知の人も多いでしょう。日本からの友達を連れて繰り出しましょう。女性や子供も行けるレストランですよ。もちろんスタイル抜群の可愛いお姉さん達は、充分目の保養になります。12640 Jefferson Ave., NN TEL: 886-9464 (Hampton, Norfolk 2件)、Chesapeakeにもあります。

男の簡単ライスだ！！



料理は苦手だけどお腹はすく。食べたい時にすぐできる、そんなご飯レシピです。お試しあれ。

スーパーガーリックライス

材料) 冷やご飯 茶碗2杯分
ニンニクみぢんぎり 大さじ 1
オリーブ油、しょうゆ、塩、こしょう

フライパンにオリーブ油大さじ2とニンニクを入れて、弱火でにかける。ニンニクが色づき、香りが出たら、ご飯を加えて中火でいためる。しょうゆ大さじ1をさっと回しかけ、塩こしょう。

おがかでまんま

材料) 冷やご飯 茶碗2杯分
かつお節 小袋 1
ごま油、しょうゆ

フライパンにごま油を熱し、ご飯を加えて中火でいためる。その上にかつおぶしをパラパラとふりかけ、さらにいためる。仕上げにしょうゆをさっと回しかける。

<aria fifty one cafe>

www.aria51.com

605 Pilot House Drive
Newport News, VA 23606 (Tel: 873-2200)
(月)~(火) ランチ&ディナー
(土) ディナーのみ

口うるさい友人達が揃って“おいしい”と絶賛。
「Tea Time」のスタッフ4人が検証に行ってきた。トライしたのはランチ人気ベスト3の前菜&メインメニュー。前菜はほぼ全て90点以上、特にToday's Specialのマグロ刺身&蕎麦サラダが全員一致でNo.1。シーフードのメイン3種は前菜に比べると少し落ちるもののJumbo Lump Crabcake on Kaiser Bread ~は中でも美味しかった1品です。(とにかくこの料理名は長い！)
毎月第一火曜日はwine tasting、第三火曜日はbeer tasting。
日本人好みの繊細な盛り付け、量、味からしてN.N.ではかなり上位のレストラン。値段も手ごろでオススメです。
ただしランチタイムは人手不足なのかサービスは×。



- Anniversaryを記念する特別なRestaurant&Inn -

Inn at Little Washington

結婚の節目を祝うとても特別なAnniversaryにふさわしいレストランをご紹介します。それは、Washington DCからAparachia山脈の麓へと西方へ車で約1時間の所にあるLittle Washingtonという小さな村にあります。静かな田園の広がる牧歌的な村ですが、古いたたずまいが自然と調和し、気持ちが落ち着く風情があります。この村の中央広場に面した所に、“Inn at Little Washington”があります。有名なConde Nast Travelerが世界のInn&Hotel Best100を選んでいます。レストラン部門で、世界第3位(1、2位もフランス)に選ばれており、無論北米では1位の評価を得ています。もともと、オーナーシェフのPatrick O'Connell氏が同地に1978年に開業した小さなレストランがその始まりです。米国でも美味しいと言われているレストランが数ある中で、ここが特別な理由は、どのゲストにも「今夜は、あなた方の為に特別に料理し、もてなします。あなた方は特別ですよ。」という気持ちが暖かく伝わってくるからです。私も、今まででこんなもてなし、暖かい心のこもったDiningの経験はありません。特に季節感を大事にした繊細な料理は、美味しいのみならず、家庭的暖かさがあります。また、雰囲気、テーブルセットのエレガントさ、痺れ所に手が届くほどのキメ細かいサービスと相俟って、もう食事を終える頃には、その見事に大いに感動してしまいました。たいいていトップクラスのレストランでは、美味しいというところまではいきますが、大量生産的料理、サービスでは感動は与えません。それだけの特別な気配り、細かい手抜きしないスタッフとオーナーの執念に頭がさがります。Innといっても14室のみで、隅々まで磨き上げられた部屋にも、細かい配慮がよく覗われます。週末は、Dinnerの予約は込

<Brennan's Bistro>

www.brennansbistro.com

4220 Virginia Beach Blvd.
Virginia Beach, VA (Tel: 249-8988)
ランチ (月)~(土) 11時~3時
ディナー (火)~(木) 5時~9時 (土)&(日) 5時~10時

シェフ兼オーナーのRobert Brennanさんがこのビストロをオープンして一年余り、「えっ、こんなところにレストランがあったの?」と言いたくなるほどの控えめなたたずまい。ところが料理の方はなかなかのもの。シェフ自慢の“Signature Crab Soup”(\$5)は、カニの旨みとクリームが程よくとけあい絶品。数ある前菜の中でもオススメは、“Black&Blue Tuna Shingle with Wasabi Relish”(\$7.25)、まさにマグロのたたき。毎週週末はスペシャルもあるが、10種類以上のメニューからの1品も捨てがたい。量は全体的に少し多め。味付けもかなりはっきりしているが、アメリカ料理にわさびやマンゴチャツネなどかなりエスニックな要素を取り入れている。シェフの研究熱心さが伝わってくる料理の数々。ランチもビストロならでのサンドイッチが楽しめる。家庭的な雰囲気でもとも感じがよい。ちなみにBrennanさんはチャンネル13ニュースでも料理を紹介している。



み合ってまず難しいと思われる。数ヶ月先迄予約は詰まっている筈ですので、できるだけ前広に予約をお勧めします。
(全米から有名な夫妻が見えるのは無論の事、昨年Gore大統領候補夫妻もAnniversaryに来られ、Thank You Letterを残しています)。宿泊の必要はありませんが、宿泊すれば、まずDinnerの予約はとれるので、宿泊した上でゆっくりとDinnerをEnjoyされてはいかがでしょうか。また、宿泊客のもてなしとして、翌朝の朝食は欠かせません。少ない泊まり客の為に、全て手作りで、Jam(毎朝10種類以上手作り)、Bakery、Granola(なんて素晴らしい)、一品料理(もうすごい完璧な卵料理)とまた感動が続きます。恐らく、この朝食は、世界1位かもしれません。きっと忘れられないAnniversaryになる事、確信してお勧めします。

Tel: 540-675-3800

予算: Dinner \$200(ワイン込み) / 1人

宿泊 \$400~500 / 1室

(Virginia Beach 在住男性)

<編集部より一言>

筆者の方がいかに感動されたか、文面からひしひしと伝わってきますよね。やはりAnniversaryで行かれたそうです。



<ブロードウェイ ミュージカル>

***屋根の上のバイオリン弾き** 一度は見てみたいミュージカル
日時: 11月14日(火)~11月19日(日)

*アニー

日時: 1月16日(火)~21日(日)
(火)~(金) 夜8時
(土) 昼2時と夜8時 (日) 昼2時と夜7時半
場所: Chrysler Hall, Norfolk
料金: \$34~\$47.50 (Tel: 622-0288)



*The Mikado

by New York Gilbert and Sullivan Players
日時: 11月6日(月) 夜8時
場所: Phi Beta Kappa Memorial Hall,
(College of W&M)
料金: \$20 (Tel: 671-8100)

<美術展>

***ロダン: Sculpture from the Iris and B. Gerald Cantor Collection**

日時: 4月24日(日)~12月31日(日)
場所: Chrysler Museum of Art, Norfolk
(Tel: 664-6200) www.chrysler.org

***Monet, Renoir and the Impressionist and Landscape** (モネ、ルノアール、その他印象派の絵画展)

日時: 9月19日(火)~12月10日(日)
場所: Virginia Museum of Fine Arts, Richmond
(Tel: 804-340-1400) www.vmfa.state.va.us

<コンサート>

*IN THE SPIRIT

Shirley Caesar, Yolanda Adams他Spiritualを代表する
姉妹による大競演

日時: 11月16日(木) 夜7時半より
場所: Hampton Coliseum (Tel: 838-4203)
料金: \$27.50

***Holiday Classic by Virginia Symphony**

日時: 11月8日(金) 9日(土) 夜8時より
料金: \$10~\$55

***New Year's Eve Gala by Virginia Symphony**

例年同様コンサート前にレセプション有り。レセプションのご予約は御
早めに! (466-3060 ext.300)

日時: 12月31日(日) 夜8時より
料金: \$25~\$65

***Bach's Christmas Oratorio**

日時: 12月8日(金) 9日(土) 夜8時より
料金: \$10~\$55

いずれも場所はHarrison Opera House(Tel: 892-6366)

***Andre Watte & Brahms**

日時: 2月24日(土) 夜8時より 25日(日) 2時半より
料金: \$30~\$75
場所: Chrysler Hall, Norfolk (Tel: 892-6366)



<ダンス>

***Swan Lake by Russian National Ballet**

日時: 1月8日(月) 夜8時
場所: Hampton Coliseum
料金: \$17.50~\$22.50 (Tel: 722-2787)



<その他>

*JAPAN DAY

箏曲演奏、茶道、生け花、着物の着付け、習字など日本伝統文化
の紹介プログラム。レセプションが有り、抹茶の用意もあります。

日時: 10月20日(金) 午前10時~4時
場所: Chandler Recital Hall,
Diehn Fine and Performing Arts Center,
ODU (無料)

お問い合わせは、683-4567 (石橋まで)

*古本市及び日本大使館出張サービス

日時: 11月18日(土) 9時半~15時
場所: Hampton Road Academy, N. N.
日本語の書籍、ビデオの販売(NN日本語補習校主催)
パスポート更新、新規発行・変更、在外選挙人名登録
(ワシントン日本大使館—Tel: 804-783-7811)
古本の寄付も受付ます(編集部まで)。

<ファミリー向けコンサート>

***Peter and the Wolf** —パペットによるミュージカル。

日時: 10月29日(日) 3時より

***Winter Festival by Virginis Children's Chorus**

一緒にクリスマスキャロルを歌いませんか?

日時: 12月17日(日) 3時より

***Music, Noise and Silence**

by Magic Circle Mime Co.

日時: 3月4日(日) 3時より

上記はいずれも場所はChrysler Hall。コンサート前に2時より子
どものための楽しい催し有り。料金は、子供\$7、大人\$15。
チケットのお問い合わせは 892-6366 あるいは 466-3047。

<Holiday Lights>

***Celebration in Lights** (Newport News Park)

***Holiday Lights at the Beach**

(Virginia Beach Board Walk)

***Gardens of Lights** (Norfolk Botanical Garden)

***Grand Illumination** (Williamsburg)

上記4つは毎年恒例のクリスマスイベントです。
新聞等で日時をご確認下さい。

***Holly Days Downtown Illumination & Parade
of Sail**

場所: Queens Way and downtown waterfront
(Tel: 727-6429) www.hampton.va.ua./frolics

***Holiday in the City** (Norfolk)

日時: 11月18日(土)、25日(土)
場所: downtown waterfront (Tel: 623-1757)
www.festeventsva.org

***Holiday Tree Lighting Ceremony and
"Avenue of Lights"** (Chesapeake)

日時: 11月30日(木)
場所: City Hall, Ceder Road



***Piano 300 (Washington D.C.)**

300年間のピアノの変遷が一目瞭然。25台ものピアノが一挙に勢
揃い。ピアノに興味がある人ならもちろん家族で楽しめるイベント。

日時: 3月9日(金)~6月3日(日)2001年

場所: International Gallery of S. Dillion Ripley
Center, The National Museum of American History



＜アメリカに住んで＞ —主婦のひとり言—

アメリカ人にとって日本人にないもの—それは笑顔ではないかと思う。微笑むのと言ったらいいのだろうか。この国の人に通りすがりにニコッと笑いかけると、かなわないなあいつも思う。なんの躊躇もなく、目が合ったと思いきやこぼれるばかりに口元に浮かぶ彼らの笑顔は本当に美しい。これが妙齢の綺麗なお姉さんだとつぼみがほころんだようで、女の私でも思わず惚れてしまいそうになる。

アメリカ人の笑顔について何通りかの説を友人から聞いたことがある。曰く、昔から多民族だった彼らは共通の言葉より笑顔の方が手取り早かったため。似たような説で、相手に自分は危害を与えるつもりがないことをそれとなく知らせるための笑顔であったこと。または、アメリカ人は赤ちゃんをあやす時に「スマイル、スマイル」と促すために自然に身につくという説。どれも文化の相違を感じさせられて興味深い。

私たち日本人はどうだろう。太古より単一民族であったため、表現しなくてもわかりあえるといった奢りがあるのではないだろうか。取りたてて笑いかけてもお里は知れているといった安心感、わかりあえる者同士の持つ羞恥心、妙なプライドなどが邪魔をして、目線を合わせることさえ避けてしまうことが私にもある。それがひいては、挨拶をしない、「ごめんない」を言わない、「愛してる」と死んでも言えない、なんて困った症状にまで発展していく。

せっかく異文化体験が出来る機会に恵まれた私達、いい影響をどんどん受けたいもの。まずは微笑むことを学びたい。誰の笑顔も美しく、百の言葉よりもその人を語ってやまないのだから…。

(匿名希望)



＜ Japanese in Virginia ＞

思いがけなく編集部の方から「バージニア在住日本人の長老の一人だから」という理由でいつのまにか原稿依頼を引き受けてしまいました。William & Mary大学大学院卒業後、現在ODUの教養学部、体育学科で主に武道クラスその他、学校教師養成科指導の教鞭をとっています。

はるか昔、政府高官に混じって受けた試験に思いがけずパスすることができ、奨学金留学生として渡米する切符を手に入れてから、もう36年が経過しました。トランク1つ、所持金50ドル、詰襟の学生服といういで立ちで貨物船サントス号の船底に乗せてもらい、甲板掃除をしながらろうじてタダで渡米を果たした日が今でも鮮明に記憶に残ります。ロサンゼルス到着後、まずはアメリカとはどんな国かこの目で見てやろうと心に決め、恐いもの知らずのヒッチハイク、しかもコインを投げて進む方向を決めるという無謀な放浪の旅が始まったのでした。それから今までアメリカ人の親切に数多く出会い、また根強く残る人種差別にも真っ向から立ち向かいながら、アメリカ生活を突っ走ってきました。今でこそ移民をたくさん受け入れる寛大な国の様に見えますが、当時は事情が異なり本当にいろいろな人生体験をしました。

NorfolkとVirginia Beachに住み始めてからここ27年、Norfolkと北九州市、Va. Beachと宮崎市をはじめとする日米間の姉妹都市交流事業をボランティアで請け負っています。幸いにして多くの方々のご支援・ご協力を得てその交流も多方面で発展し、継続的な確立したものになりつつあります。興味のある方、通訳などボランティアで参加可能な方などおられましたらご一報下さい。

Tel: 463-0934 Fax: 463-9054

(濱田博之)



＜ ミネコ女史のシリコンバレーニュース ＞

シリコンバレーといえばもちろん先端のハイテク企業で世界の注目を浴びているが、最近よく話題に上がるのが会社側がいかに従業員の私用電話、PC(インターネット、Eメール、データファイル等)を監視するかである。

The American Management Association(AMA)の最近の調査によると、従業員の電話やPCの使用を厳しく監視するようになり、1997年から比較するとその伸び率は急激で、インターネット使用の監視が54%の伸び、Eメールが38%、PCファイルが31%となっている。また実際に4社に1社の割合で何人かの従業員がPC及び電話の不正使用のため解雇されている。

さて、それではどんな解決策が?という、会社側は入社時をも含めて事ある毎に従業員とそのことを話し合う場を設け、会社側が従業員にどうしてもらいたいかを徹底すること。また、従業員からの疑問に対しては、はっきりとした会社側の要望を伝えておくことである、という。しかし大きな会社で組合が強いところでは、従業員のプライバシーの侵害として反対しているところもあり、まだまだこれから論議を呼びそうな問題である。/www.clement.com/をご覧ください、いろいろなアメリカでの訴訟がどう解決されたか等、おもしろいですよ。

＜ Your letter ＞

昨日貴誌が届き、うれしく読ませて頂いているところです。また、編集部の皆さんも家庭を持ちながらの情報集め、レイアウト、印刷と大変なご苦労があるに違いないと想像し感心しております。本当にありがとうございました。これからも末永くご活躍されることを希望し、またお願い致します。
シュレダー誓子

＜ 「Tea Time」 豆知識コーナー ＞

住所変更は30日以内に!

州の法律で貴方がもし引っ越したら、30以内に届けなければなりません。最寄のDMVへ行くか、郵送でも受け付けます。電話による照会のほか、インターネットでも。(www.dmv.state.va.us)

11月1日は「紅茶の日」

江戸時代の大黒屋光太夫という人物がロシアのエカテリーナ女帝から紅茶を送られたのが1791年11月1日。それを記念して日本紅茶協会が1983年にこの日を「紅茶の日」と定めたとのこと。あなたもこの歴史的なゆかりに思いをはせながらお茶しませんか?

＜ Thank you ＞

静岡のY様、金沢のK様、Va Beachの沢山様、一番様、肥田様、WilliamsburgのO氏、DE州のシュレダー様からご寄付を頂きました。ありがとうございました。

「Tea Time」はPeninsula近郊に住む日本人(主に女性)の為の情報誌です。女性6人のボランティアにより1年に3回、季節の記事やローカル情報等を取り上げ発行しております。

(投稿先): Chiho Okubo

270 Enterprise Drive

Newport News, VA 23603

Tel: 888-0000 Fax: 888-0011

okubotc@takaha.com

(編集者): 節子 Orr/田中洋子/ひろみ Lamberson

安田千秋/福田尚子/大久保千穂

